

JeungBeum Sohn

Works by Franz Schubert, Maurice Ravel
and Ludwig van Beethoven



INTERNATIONAL GERMAN PIANO AWARD · LAUREATE

LIVE RECORDING

INTERNATIONAL GERMAN PIANO AWARD · LAUREATE

JeungBeum Sohn

LIVE RECORDING

Franz Schubert (1797–1828)

Sonata in A minor, D. 784 (1823)

- | | | |
|----|----------------------|---------|
| 01 | Allegro giusto | (09'53) |
| 02 | Andante | (04'06) |
| 03 | Allegro vivace | (05'49) |

Maurice Ravel (1875–1937)

Gaspard de la nuit (1908)

- | | | |
|----|----------------|---------|
| 04 | Ondine | (07'08) |
| 05 | Le Gibet | (05'36) |
| 06 | Scarbo | (09'12) |

Ludwig van Beethoven (1770–1827)

Sonata No. 32 in C minor, Op. 111 (1821–22)

- | | | |
|----|--|---------|
| 07 | I. Maestoso – Allegro con brio ed appassionato | (07'39) |
| 08 | II. Arietta. Adagio molto semplice e cantabile | (18'37) |

Total Time (68'02)



The End is Nigh

Doom Approaches

Franz Schubert's Sonata in A minor (D. 784) was composed in 1823 and is the last of his three-movement sonatas. It was by no means left unfinished, though some of his works did suffer this fate. One of the most famous fragments in the history of music is Schubert's Symphony in B minor, D 759, the "Unfinished," which is also from the same period and just like the sonata thrives on extremes in dynamics and expression. Things looked very bleak for Schubert in 1822/23: After catching syphilis he had been very ill since the end of 1822, could no longer leave his house, barely had any money and depended on the support of his friends. Schubert's physical and psychological condition could scarcely have been worse during the composition of this sonata. And yet, despite or perhaps because of this, the sonata is a milestone among his compositions. It contains the entire tragedy of his fate—Schubert had turned just 26 when the early signs of death cast a shadow over his life. The sonata has a highly meager quality to it: nothing but skin and bone, only harmony and rhythm. No sensuous, sweet melodies, no themes elegantly transformed. It is music that is deliberately sparing, does not veil or try to make things seem better than they are. Although the sonata has a clearly orchestral character—melodic writing for the strings, wind chords and drum rolls can be heard—its effect is oppressively unadorned and bare. Even a canta-

bile and very consoling secondary theme cannot distract from the fact that this work has nothing conciliatory or comforting about it. In a poem entitled “My Prayer” written shortly after the sonata was completed, Schubert describes his dire condition and his hope of finding salvation in death: “Full of longing, holy fervor / I strive to come to fairer shores; [...] The tortuous path of my life / nearing doom eternal.”

The Night

His *Three Poems for Piano*, or *Gaspard de la nuit*, as this triptych for piano is also known, was composed by Maurice Ravel in 1908. It was inspired by three prose poems by Aloysius Bertrand (1807–1841) published in 1842 in the collection of the same name. In the foreword Bertrand evokes the myth that one Gaspard had handed the texts to him and he had merely published them. The name “Gaspard” is derived from the original Persian for a person who guards the royal treasures and apparently has good relations with the nether world: As Ravel said during the composition process, “at the moment, the inspiration seems to be coming back to life. After long months of preparation, *Gaspard de la nuit* will see the light of day. [...] For that to happen, the devil must come, *Gaspard*, which is logical, because HE is the author of the poems.” These fantastical and macabre texts were perfect models for Ravel, who had always felt attracted by the supernatural and dark apparitions. The highly refined and polished language of the poems and their musical elegance are a perfect complement to his compositional style. All three poems chosen by Ravel are marked by tonal phenomena. Ondine is about a water nymph that appears at the palace window—rather uncommonly as a wet visitor—and after her offer of marriage is turned down, vanishes into the

rainy night. In *Le Gibet* the sounds of a hanged man swinging from a gibbet are heard in the twilight, and the sounds carried by the wind turn out to be those of a tolling bell at the walls of a distant city. Finally, *Scarbo* is about a goblin that disturbs the sleep of people and tells them how he will one day shroud their corpse and store it away.

These murky night-time stories are, however, no less breathtaking than the technical demands made of the performer by Ravel. As he said himself, his settings of the poem are “of transcendental virtuosity,” which is saying nothing other than they are inexpressibly hard to play. In fact, Ravel is well-known for making his piano works—in contrast to his own pianistic ability—revolutionary in their technical difficulties.

It is often mentioned that with this setting of poems describing near-death themes Ravel wanted to counter the rapid decline of his father, who had suffered a stroke. However, this can only be corroborated with difficulty. His father died only a month after the work was completed. He was thus unable to experience the great success achieved by his son with the “Gaspard.”

The Afterworld

Sonata No. 32 in C minor, Op. 111 was composed in 1821/22 and is Ludwig van Beethoven’s final piano sonata, which has regularly cast its spell over all kinds of artists and philosophers. It is described as music of the spheres or philosophy in music, as a prelude to falling silent, or even as being close to the great beyond. It made its way into literary history thanks to Thomas Mann’s humorous and profound comments in his novel “Doktor Faustus.” Among other things, in the novel the question of why this sonata has only two and

not three movements is thoroughly pondered upon. Mann then has the cathedral organist and composition teacher Wendell Kretzschmar stutter while philosophizing that the sonata brought about its own end as a genre and as a traditional form of art.

But Beethoven also had to put up with the question of the supposedly missing third movement, which was posed from many sides. It appears to have angered him so much that he is supposed to have said he had had no time to compose a third movement and that that is why the second movement turned out to be so long. The two movements, however, each consist of a musical drama and in their clearly distinct nature also represent the polarity of human existence. And not only that. A third movement would simply have been meaningless. Inward turmoil and drama mark this sonata and, as Theodor W. Adorno so aptly said, the late works of important artists never resemble the ripeness of ripe fruit. “They are generally not rounded, but have deep creases, even fissures; they commonly lack sweetness, and, acerbic and bristling, resist mere taste. They lack all that harmony that classicist aesthetics are accustomed to demanding from works of art.” And in Thomas Mann we then read: “But, when [the sonata] comes to an end and by reaching its conclusion, there is, after so much fury, persistence, obsession and aberration, something completely unexpected and gripping in its mildness and goodness. With the often-heard motif, that bids farewell and in doing so completely becomes parting in itself, a call and a wave of good-bye, with this D-G-G a small change occurs, a small melodic expansion is introduced. After an initial C is heard, a C-sharp precedes the D [...] and this additional C-sharp is the most moving, comforting, wistfully conciliatory act in the world. [...] Then it breaks off. Brusque triplets rush headlong to an arbitrary closing cadence, with which some other works could also have been concluded.”



The Artist

Biographical Notes

2019 JeungBeum Sohn won the 9th International German Piano Award in Frankfurt am Main. In 2017 he became the first Korean pianist to win First Prize at the Munich ARD International Music Competition thanks to his powerful and flawless technique and mature and forthright musical intuition.

Further awards include the George Enescu International Competition and the Minister's Prize of the Ministry of Culture, Sports and Tourism of Korea, which is awarded to talented people who have brought honor to Korea.

Along with the subtly nuanced timbres of his playing, his creative interpretations

have captured the hearts of many. His achievements in competitions have allowed him to collaborate with the most distinguished musicians in major concert venues in Europe.

Sohn started to play the piano at the age of four and first performed in public at the age of eight. His outstanding musical talent was demonstrated at an early stage by success in numerous piano competitions. He successfully made his concerto debut with the Seoul Philharmonic Orchestra at the age of 13.

When he was 16 years old, JeungBeum Sohn entered the Korean National University of Arts to continue his piano studies and graduated under the guidance of Choong Mo Kang. From 2012 he studied with Arnulf von Arnim at the Hochschule für Musik und Theater in Munich, where he obtained his Master's degree followed by the concert diploma at the Musikhochschule Münster.

Sohn has worked with numerous renowned orchestras, among them the Bavarian Radio Symphony Orchestra, the Munich Chamber Orchestra at the Philharmonie Gasteig in Munich, the One Korea Youth Orchestra under the baton of Maestro Myung Whun Chung, the Korean Symphony Orchestra, and the Colloquium Musicum Basel Orchestra, and performed in a Mozart piano concerto series with the Korean Chamber Orchestra under the baton of Sir Ralf Gothóni.

Recently, a series of recitals have taken JeungBeum Sohn to important concert venues such as the Alte Oper Frankfurt, the Gewandhaus zu Leipzig, and the Klavier-Festival Ruhr, followed by performances in major cities such as Berlin, Dresden, Munich, Münster, Stuttgart and Weimar in Germany, at the Busoni Piano Festival and the Cervo Festival in Italy, and in Flagey, Belgium.

Vom Ende besehen

Der Untergang

Franz Schuberts Sonate in a-Moll (D 784) stammt aus dem Jahr 1823 und ist die letzte seiner dreisätzigen Sonaten. Sie blieb dabei keineswegs unvollendet, obgleich es so manch anderem seiner Werke genauso erging. Eines der berühmtesten Fragmente der Musikgeschichte, Schuberts Sinfonie h-Moll D 759, die „Unvollendete“, stammt aus derselben Zeit und lebt ebenso wie die Sonate von enormen Extremen in Dynamik und Ausdruck. Es stand schlimm um Schubert in den Jahren 1822/23: Nachdem er sich die Syphilis zugezogen hatte, war er seit Ende 1822 sehr krank, konnte das Haus nicht mehr verlassen, hatte kaum Geld und war auf Unterstützung seiner Freunde angewiesen. Schuberts körperliche und seelische Verfassung hätte während der Komposition dieser Sonate kaum schlechter sein können. Und doch oder gerade deshalb ist diese Sonate ein Meilenstein unter seinen Kompositionen. Sie trägt die ganze Tragik seines Schicksals in sich – Schubert war ja gerade einmal 26 Jahre jung, als die Vorboten des Todes in sein Leben traten. Ausgesprochen karg kommt sie daher, die Sonate: nichts als Haut und Knochen, nur Harmonie und Rhythmus. Keine sinnlich-süßen Melodien, keine sich geschmeidig wandelnden Themen. Es ist eine Musik, die ganz bewusst reduziert, nichts verschleiert oder beschönigt. Obschon die Sonate einen ausgeprägt orchestralen Charakter hat – es lassen sich Streichermelodien, Bläserakkorde und Paukenwirbel heraushören – wirkt sie auf beklemmende Weise

schmucklos und kahl. Auch ein gesangliches und trostreiches Seitenthema kann letztlich nicht darüber hinwegtäuschen, dass dieses Werk nichts Versöhnliches und Trostreiches an sich hat. In einem Gedicht mit dem Titel „Mein Gebet“, das kurz nach Fertigstellung der Sonate entstand, schildert Schubert seine missliche Lage mit der Hoffnung auf Erlösung im Tod: „Tiefer Sehnsucht heil’ges Bangen / Will in schön’re Welten langen; [...] Meines Lebens Martergang / Nahend ew’gem Untergang.“

Die Nacht

Seine *Drei Gedichte für Klavier* oder *Gaspard de la nuit*, wie der Haupttitel dieses Klaviertryptichons lautet, hat Maurice Ravel 1908 geschrieben. Inspirationsquelle hierfür waren drei Prosagedichte Aloysius Bertrands (1807–1841), die 1842 in der gleichnamigen Sammlung erschienen. Im Vorwort dazu kreiert Bertrand den Mythos, dass ein Gaspard ihm die Texte übergeben habe und er selbst diese nur veröffentliche. Gaspard leitet sich von einem persischen Namen für jemanden ab, der Schätze hütet und dabei offensichtlich gute Verbindungen zur Unterwelt hat: „Momentan“, so Ravel während des Arbeitsprozesses, „scheint sich die Inspiration wieder zu beleben. Nach langen Monaten der Vorbereitung wird *Gaspard de la nuit* das Tageslicht erblicken. [...] Dazu musste der Teufel kommen, Gaspard, was logisch ist, da ER der Autor der Gedichte ist.“ Diese fantastischen und schaurigen Texte waren perfekte Vorbilder für Ravel, der sich seit jeher angezogen fühlte von grotesken und finsternen Spukgestalten. Die raffiniert geschliffene Sprache der Gedichte und ihre musikalische Eleganz passen dabei ganz hervorragend zu seinem Kompositionsstil. Alle drei Gedichte, die Ravel ausgewählt hat, sind von klanglichen Phä-

nomenen geprägt. Ondine handelt von einer Meerjungfrau, die – eher unüblicherweise als nasse Besucherin – am Palastfenster auftaucht und nach ausgeschlagenem Heiratsangebot wieder in der regnerischen Nacht verschwindet. In *Le Gibet* belauscht man die Geräusche eines in der Abenddämmerung baumelnden Erhängten am Galgen und die durch den Wind herbei gewehten Klänge stellen sich als die des Armesünderglöckleins an den Toren der Stadt heraus. *Scarbo* handelt schließlich von einem Gnom, der die Menschen im Schlaf stört und ihnen schildert, wie er eines Tages ihren Leichnam einhüllen und lagern werde. Schier atemberaubend sind allerdings nicht nur diese düsteren Nachtgeschichten, sondern auch Ravel's Anspruch an den Interpreten. „Von transzendentaler Virtuosität“ sind seine Gedichtvertonungen, wie er selbst äußert, was nichts anderes meint, als dass sie unsagbar schwer zu spielen sind. Überhaupt ist Ravel dafür bekannt, dass seine Klavierwerke im Gegensatz zu seinem eigenen pianistischen Können revolutionär virtuos daherkommen.

Dass Ravel mit der Vertonung dieser todesnahen Gedichte dem raschen Verfall seines Vaters, der einen Schlaganfall erlitten hatte, etwas entgegensetzen wollte, findet oft Erwähnung, lässt sich aber nur schwerlich nachweisen. Nur einen Monat nach Vollendung des Werkes verstarb der Vater. Den großen Erfolg seines Sohnes mit dem Gaspard konnte er nicht mehr miterleben.

Das Jenseits

Die Sonate Nr. 32 c-Moll, op. 111, entstanden 1821/22, ist Ludwig van Beethovens letzte Klaviersonate und hat Künstler jedweder Couleur und auch Philosophen

immer wieder in Bann gezogen. Als Sphärenmusik oder tönende Philosophie wird sie beschrieben, als ein Präludium des Verstummens oder und gar als dem Jenseits nah. Eingang in die Literaturgeschichte fand sie durch Thomas Manns humorige wie tiefgründige Erläuterungen in dessen Roman „Doktor Faustus“. Unter anderem wird dort die Frage, warum diese Sonate nur zwei statt drei Sätze habe, ausgiebig umkreist. Mann lässt dahingehend den Domorganisten und Kompositionslehrer Wendell Kretzschmar, stotternd darüber philosophieren, dass die Sonate sich hierbei wohl als Gattung, als überlieferte Kunstform selbst zu ihrem Ende geführt habe.

Doch auch Beethoven selbst musste sich die Frage nach dem vermeintlich fehlenden dritten Satz von verschiedenen Seiten gefallen lassen. Offensichtlich hat ihn das so verärgert, dass er, so heißt es, sehr bissig geantwortet habe, er hätte keine Zeit gehabt, einen dritten Satz zu schreiben, deshalb sei der zweite so lang geworden. Dabei bilden die beiden Sätze je ein in sich musikalisches Drama und gerade in ihrer Zweiheit stellen sie darüber hinaus die Polarität menschlicher Existenz dar. Und damit genug. Ein dritter Satz wäre schlicht bedeutungslos gewesen. Zerrissenheit und Dramatik prägen diese Sonate und, wie Theodor W. Adorno so schön formulierte, gleichen Spätwerke bedeutender Künstler keineswegs der Reife von reifen Früchten. „Sie sind gemeinhin nicht rund, sondern durchfurcht, gar zerrissen; sie pflegen der Süße zu entraten und weigern sich herb, stachlig dem bloßen Schmecken; es fehlt ihnen all jene Harmonie, welche die klassizistische Ästhetik vom Kunstwerk zu fordern gewohnt ist.“ Und bei Thomas Mann heißt es abschließend: „Wenn es [die Sonate] aber zu Ende geht und indem es zu Ende geht, begibt sich etwas nach so viel Ingrim, Persistenz, Versessenheit und Verstiegenheit in seiner Milde und Güte völlig Unerwartetes und Ergreifendes. Mit dem viel erfahrenen Motiv, das Abschied nimmt und dabei selbst ganz und gar Abschied, zu einem Ruf und Winken des Abschieds wird, mit diesem d-g geht

eine leichte Veränderung vor, es erfährt eine kleine melodische Erweiterung. Nach einem anlautenden c nimmt es vor dem d ein cis auf, [...] und dieses hinzukommende cis ist die rührendste, tröstlichste, wehmütig versöhnlichste Handlung von der Welt. [...] Dann bricht es ab. Schnelle, harte Triolen eilen zu einer beliebigen Schlußwendung, mit der auch manch anderes Stück sich endigen könnte.“

Der Künstler

Biografische Anmerkungen

Im Jahr 2019 gewann JeungBeum Sohn den 9. Internationalen Deutschen Pianistenpreis in Frankfurt am Main. Mit seiner kreativen musikalischen Interpretation, dem Farbenreichtum seines Spiels, mit seiner kraftvollen und makellosen Technik sowie reifen und aufrichtigen Sinn für Musik eroberte der begnadete Pianist bereits früh viele Herzen und konnte sich wertvoller Auszeichnungen erfreuen. 2017 gewann er als erster Koreaner den 1. Preis des ARD Musikwettbewerbes in München. In seiner Heimat wurde er mit dem Musikpreis des Ministeriums für Kultur geehrt, welcher an hervorragend talentierte Koreaner vergeben wird.

JeungBeum Sohn begann im Alter von vier Jahren Klavier zu spielen und trat bereits mit acht Jahren erstmals öffentlich auf. Schon bald wurde sein großartiges musikalisches Talent entdeckt. Sohn gewann zahlreiche Klavierwettbewerbe. Mit 13 Jahren gab er erfolgreich sein erstes Orchester-Debüt mit dem Seoul Philharmonic Orchestra.

Im Alter von 16 Jahren begann JeungBeum Sohn sein Studium an der Korean National University of Arts mit Choong Mo Kang. 2012 studierte JeungBeum an der Hochschule für Musik und Theater München und absolvierte sein Master Examen bei Arnulf von Arnim. Wenig später schloss er sein Konzertdiplom an der Musikhochschule Münster ab.

Seine ausstrahlende Persönlichkeit und seine Erfolge ermöglichen es ihm, mit vielen renommierten Musikern, Orchestern und Konzerthäusern zusammenzuarbeiten. Beispielfähig zu nennen sind hier das Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, das Münchener Kammerorchester im Gasteig, des Colloquium Musicum Basel, das One Korea Youth Orchestra unter der Leitung von Maestro Myung Whun Chung, das Korean Symphony Orchestra sowie das Korean Chamber Orchestra unter der Leitung von Sir Ralf Gothóni.

In jüngster Zeit gab Sohn in Deutschland eine Reihe von Rezitalkonzerten in der Alten Oper Frankfurt, im Gewandhaus zu Leipzig, beim Klavier-Festival Ruhr sowie auf anderen renommierten Bühnen. Dem europäischen Gedanken folgend, trat er beim Busoni Piano Festival und dem Cervo Festival in Italien sowie bei den Flagey Konzerten in Belgien auf.





Sponsored by International Piano Forum Frankfurt,
initiator of the International German Piano Award

President Maryam Maleki

Contact: +49 . (0) 69 7953482-200 |

m.maleki@ipf-frankfurt.com | www.ipf-frankfurt.com

The International Piano Forum is a summit for internationally acclaimed pianists, a podium for outstanding young artists from all over the world to showcase their instrumental mastery. The prize is donated yearly in Frankfurt, Germany and is endowed with €20,000. Yet, alone being nominated is an honour to extraordinary talent. The following support of the winners and nominees provides concerts at famous national and international concert halls and contacts to conductors as well as orchestras. Last but not least, the association supports the production of CDs, websites, an exclusive artist portfolio such as a management, the IPF-MASTERS.

Das International Piano Forum ist ein Gipfeltreffen international renommierter Pianisten und eine Plattform für herausragende Künstlerpersönlichkeiten aus aller Welt. Das Forum vergibt jährlich den mit 20.000 € dotierten Internationalen Deutschen Pianistenpreis. Bereits die Nominierung ist eine Auszeichnung für ein außerordentliches Können. Nachfolgend bietet das Forum für seine Preisträger und Nominierten Auftritte in renommierten Konzerthäusern im In- und Ausland, stellt Kontakte zu Dirigenten sowie Orchestern her und ermöglicht es ihnen, dem IPF-MASTERS Management des International Piano Forums beizutreten.

GENUIN classics GbR

Holger Busse, Alfredo Lasheras Hakobian, Michael Silberhorn

Feuerbachstr. 7 · 04105 Leipzig · Germany

Phone: +49 . (0) 3 41 . 2 15 52 50 · Fax: +49 . (0) 3 41 . 2 15 52 55 · mail@genuin.de

LIVE RECORDING

Recorded at Brüssel Saal, Eurogress Aachen, Germany · November 29, 2019

Recording Producer / Tonmeister: Martin Rust

Editing: Martin Rust, Michael Silberhorn

Piano: Bechstein Grand Piano D282

Piano Tuner: Michael Bauer

Text: Anna-Barbara Schmidt

Translation: Matthew Harris

Booklet Editorial: Louisa Hutzler

Photography: Stefan Höning & International Piano Forum Frankfurt

Graphic Design: Thorsten Stapel

Ⓟ + Ⓒ 2020 GENUIN classics & International Piano Forum, Germany

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, hiring,
lending, public performance and broadcasting prohibited.

